



University of California
Berkeley Art Museum & Pacific Film Archive

Document Citation

Title	Abenteuer auf den kleinen inseln
Author(s)	
Source	<i>Filmfest München</i>
Date	1988
Type	program note
Language	German
	English
Pagination	241
No. of Pages	1
Subjects	Saparov, Usman
Film Subjects	Prikljucenija na malen'kih ostrovah (Adventures on a small island), Saparov, Usman, 1986

ABENTEUER AUF DEN KLEINEN INSELN

Der alte Schakur unterhält die Wetterwarte auf einer kleinen Insel im Kaspischen Meer, wo er mit seinem Enkel Kerim lebt. Die idyllische Umgebung, in der Kerim aufwächst, prägt seinen Charakter und fördert seine guten Eigenschaften. Er ist freundlich, einfühlsam, hilfsbereit und tierlieb. Doch die friedliche Ruhe der Landschaft wird gestört: Geologen haben bereits eine Insel, auf der Kerim gerne spielt, mit einem Schild markiert. Bald wird man dort mit Öl-Probebohrungen beginnen. Dann wird kein Platz mehr da sein für die Möwen, deren Brutkolonie Kerim bisher vor wildernden Eindringlingen und anderen Gefahren so gut beschützt hat. Die Frage ist: Was ist wichtiger, der wissenschaftliche Fortschritt oder die Natur?

ÜBER DEN FILM

»Uns drohen sehr wohl Umweltkatastrophen, ja, wir erleben sie. (...) Um die Versiegung des Kaspiischen Meeres zu unterbinden, hat man beschlossen, die Enge zu schließen, die die Bucht Kara-Bogas mit dem Kaspiischen Meer verbindet. Die Folge: Diese Bucht, immerhin 18.300 Quadratkilometer Wasserfläche mit ihrer einmaligen Flora und Fauna und mit ihrem unglaublichen Mineralienreichtum, trocknet aus. Canze Tier- und Pflanzenarten verschwanden bereits. (...) Man kann den Kindern plausibel machen, warum eine andere Beziehung zur Natur notwendig ist: damit sie einmal als Erwachsene in Ordnung bringen, was von uns kaputtgemacht wurde. Viel Zeit bleibt der Menschheit nichts« (Usman Saparow).

ÜBER DEN REGISSEUR

Usman Saparow beendete 1963 seine Ausbildung als Kameramann. Seine ersten Kurzfilme waren WETTBEWERB, MEIN FREUND MELEKUSCH, DER FRECHE BRUDER und RUF DER WÜSTE. Nachdem er die Filmschule als Regisseur abgeschlossen hatte, realisierte er 1983 seinen ersten langen Spielfilm EIN MANN VON SECHS JAHREN, der unter dem Titel MÄNNERERZIEHUNG beim 10. Internationalen Kinderfilmfestival 1984 in Frankfurt/Main vorgestellt wurde.

ADVENTURES ON A SMALL ISLAND

Old Shakur lives with his grandson Kerim on a small island in the Caspian Sea where he runs a weather station. The idyllic surroundings in which he grows up mark Kerim's character and bring out the best in him. He is friendly, sympathetic, helpful and loves animals. But then the peace and quiet is disrupted. Geologists have already put up a sign on a small island where Kerim likes to play. Soon they will be starting to drill test bores for oil. Then there will be no more room for the seagulls whose breeding colony Kerim had so well guarded against intruding poachers and other dangers. The question is posed – what is more important, scientific progress or nature?

ABOUT THE FILM

»We are constantly threatened by environmental catastrophes, in fact, we are actually experiencing them. (...) In order to stop the Caspian Sea from drying up, it was decided to close the straits joining the Kara-Bogas Bay with the Caspian Sea. The result: the bay, a surface area of 18,300 square metres with its unique flora and fauna and unbelievable wealth in minerals, dries up. Whole species of animals and plants have already disappeared. (...) You can convince children of the necessity for a different attitude towards nature, so that when they grow up they can put right what we have done wrong. There is not much time left« (Usman Saparow).

ABOUT THE DIRECTOR

In 1963 Usman Saparaow graduated as cameraman. His first short films were COMPETITION, MY FRIEND MELEKUSH, THE CHEEKY BROTHER and CRY OF THE DESERT. In 1983, upon graduating from the film school as director, he made his first full-length film A SIX-YEAR OLD MAN, which was presented at the 10th International Children's Film Festival in Frankfurt in 1984.

USMAN SAPAROW

1983 EIN MANN VON SECHS JAHREN
1985 PRIKULJUTSCHENJA NA
MALENKICH OSTROWACH

STAB

Regie und Buch Usman Saparow
Kamera Jakub Muratnazarow
Musik Alexandr Kobiakow

DARSTELLER

Ata Dowletow, Serdar Durdyjew, Maja
Nurjagdyjewa

PRODUKTION

Turkmenfilm-Studio

WORLD SALES

Sovexportfilm, Kalashny pereulok 14, 103009
Moskau, UdSSR, Tel. 290 50 09, Telex 411143 sef su

TECHNISCHE ANGABEN
80 Min., 35 mm, Farbe